

CATALOGUE DES MANUSCRITS NOTES  
DES BIBLIOTHEQUES PUBLIQUES DE FRANCE

CMN

Analyse et description : Christian Meyer

Notice provisoire éditée le  
actualisée le

8 janvier 2012

---

Valenciennes, Bibliothèque municipale

Ms. 399

Isidore, *Étymologies*

Chants de l'Office (Défunts, Comm. des Vierges, Trinité) – Alleluia

Abbaye Saint-Amand. Seconde moitié du ix<sup>e</sup> s. ; x<sup>e</sup> et milieu du xi<sup>e</sup> s. (chants)  
208 f. Parchemin. 325 x 200 mm.

Notation paléo-franque (de différentes mains).

**1r** (f. de garde avant) Vie de saint Amand (fragment ; à rapprocher de la *Vita sancti Amandi* BHL 332 ; identifié par J.-Fr. Goudesenne, IRHT/Orléans).

**1v** Chants de l'office.

a. Antennes de l'office des défunts (notation paléo-franque, milieu xi<sup>e</sup> s.).

ant. Placebo domino... (CAO 4293) ; ant. Heu me quia incolatus... (3038) ; ant. Dominus custodit te... (2402) ; ant. Si iniquitates... (4899) ; ant. Opera manuum tuarum... (4159) ; ad Magn. ant. Tuam deus piissime pater deposcimus... (@ *Cantus* 602357) ; *In I noct.* ant. Dirige domine... (2244) ; ant. Convertere domine et eripe... (1921) ; ant. Nequando rapiat... (3875) ; *In II noct.* ant. In loco pascue... (3250) ; ant. Delicta iuventutis... (2146) ; *Credo\** (1948) ; *In III noctur.* ant. Complaceat tibi... (1861) ; ant. Sana domine... (4696) ; ant. Sitivit anima... (4972) ; *In mat. laud.* ant. Exultabunt domine omnia... (2811) ; Exaudi domine orationem meam... (2767) ; ant. Me suscipiat dextera... (3725) ; ant. A porta inferi... (1191) ; ant. Omnis spiritus laudet... (4154) ; ad Ben. ant. Absolve domine... (1211).

b. Chants du commun des Vierges (incipits neumés en notation paléo-franque ; d'une autre main dans un module plus petit).

*In natale plurimarum virginum. Ad vesperas.* Cap. Lingua sapientium. R/ Iusti autem\* H. Ihesu corona\*(StM 7) ; ad Magn. Simile est\* ; R/ Simile est\* ; Media\* ; Offerentur\* ; *In mat. laud.* ant. O quam\* ; ad Ben. ant. Simile est\* ; *ad I* ant. Hec\* ; *ad III* ant. // ; *ad VI* Media\* *Ad viii ant.* Cap. He sunt quae venerunt. Reddet deus. *De virginibus.* Preceptum domini. Virgines sancte (suite illisible).

**7r** Alleluia (addition marge sup. ; neumes paléo-français, x<sup>e</sup> s.).

Alleluia. V/ Fulgebunt iusti et tamquam cintille...

**208r** (feuillet de garde arrière) Répons pour les fêtes de la Trinité et de l'Invention de la Croix (copié sur un texte gratté ; notation paléo-franque, milieu du x<sup>e</sup> s. ; avec lettres significatives « s » et « io »).

*DE S. TRIN.* R/ O sublime decus trino quod nomine... V/ Te laudat generosus... (@ *Cantus* 601658) ; R/ O beata trinitas te laudamus te benedicimus te adoramus... V/ Tibi laus tibi gloria... (CAO 7254).

*INVENTIO SANCTE CRUCIS AD VESPERAS.* R/ O crux admirabilis... V/ Pater primus per lignum victus... (CAO 7264).

CGM, t. 25 (1894), p. 364.- *Hourlier, Notation*, 1951, p. 107.- *Jammers, Neumenschrift*, 1953, p. 235 sq.- *Hourlier/Huglo, Notation paléofranque*, 1957, p. 216.- *Ferretti, Notazione*, 2003, p. 6, 8-9.- *Hispania Vetus*, 2007, p. 464 (mention sans autre renvoi).